



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

DOCUMENTS

Documents relative to the Adjustment of the Roman Catholic Organization in the United States to the Conditions of National Independence, 1783-1789.

It was the general policy of the Roman Catholic Church to recognize in its ecclesiastical administration the actual governmental conditions in America. The Spanish possessions, as they changed from time to time, were under the direction of the Spanish crown and the papal nuncio at Madrid; those of France were under the more immediate superintendence of the nuncio at Paris;¹ and the responsibility for those of England, at least from 1746,² rested upon the vicar-general at London, who reported through the nuncio at Brussels.³ At Rome the management of all these fell to the Congregation of the Propaganda. The cession of Canada to England in 1763 led to a practical modification of this system, as the bishop and chapter of Quebec kept up their connection with Rome through an agent at Paris, generally the director of the Seminary of Foreign Missions, and the nuncio at Paris;⁴ but the patronage of the see passed from the hands of the King of France.⁵

It was natural, therefore, that the situation created by the treaty of Paris in 1783 should engage the attention of the papal statesmen, even though the ravages of the Barbary pirates made any temporal relations between the Pontifical and the United States improbable. To continue the spiritual direction in the hands of the vicar-general at London would seem to court the disfavor of the Americans; and besides, that direction had never been very effective, and was likely to be less so now that the Society of Jesus, to which the American priests belonged, had been dissolved.⁶ An element of novelty was introduced by the fact that the United States were the first independent nation in America, and were without a European metropolis. It was therefore natural to consider the possibility that

¹ Propaganda Archives, Atti, vol. I., f. 3; February 4, 1622.

² *Id.*, Atti, ff. 176-182; July 9, 1746.

³ See note 1.

⁴ Propaganda Archives, Scritture Riferite, America Settentrionale, Canada, etc., 1668 al 1791, vol. I., *passim*. "Congregazioni Particolari", vol. 137, ff. 1-71.

⁵ *Id.*, ff. 47-50.

⁶ July 21, 1773. Shea, *Carroll*, p. 38.

France, their ally, might act as intermediary. Another novel element was the refusal of the United States government to intermeddle in ecclesiastical affairs, while instructing Franklin to testify to the papal nuncio their respect "to his sovereign and state".⁷ The following letters show the care and good judgment devoted to this delicate situation, although the fact that no special congregation was appointed to consider it, and that the first settlement was reached without even referring the matter to the full congregation,⁸ would seem to indicate that its importance was underestimated.

The correspondence furnishes another illustration of the divergence of French and American interests which was apparent in the peace negotiations. The French government was undoubtedly influenced in making its liberal offers of educational assistance by the desire to strengthen in America the party which favored the French alliance, and it was only the protest of the American Catholics which prevented their being brought into closer dependence upon France.⁹

The documents given here are all from the archives of the Propaganda at Rome. The regular diplomatic correspondence between the papal secretary of state and the nuncio at Paris contains nothing pertinent.¹⁰ None of these documents have been previously published, although some of them have been used by Dr. J. D. G. Shea in his *Life and Times of the Most Rev. John Carroll*.¹¹ He cites also documents from the papers of Archbishop Carroll, and from the French archives, which are pertinent to this subject, but which are not given here.¹²

CARL RUSSELL FISH.

I. INSTRUCTIONS FOR THE NUNCIO IN PARIS (DORIA PAMPHILI).¹³

I. Istruzione per Monsignor Nunzio di Francia mandata con Lettera di Congregazione il 15 Gennaio 1783 dopo averne riportata l'Approvazione di Nostro Signore.

In occasione delle paci generali, che sonosi concluse fra i principi dell' Europa, la Santa Sede è stata solita di sempre invigilare con somma

⁷ *Secret Journals of Congress*, IV. 493; May 11, 1784.

⁸ The documents presented to the full congregation in 1789, at the time of the creation of the bishopric of Baltimore, were chiefly of a formal character; the real adoption of a policy was in 1784.

⁹ Shea, *Carroll*, pp. 204-248. Dr. Shea seems to exaggerate the maliciousness of the French government, not entirely escaping that animus which influences nearly all writing on the subject, on whichever side.

¹⁰ Archivio Vaticano, Nunziatura di Francia, vol. 556, July 14, 1783, notes the formal calls of Franklin, Adams, and Jay.

¹¹ Shea, *Carroll*, pp. 204-248.

¹² The typewritten copies of most of these letters reached me after leaving Rome, and I was consequently unable to collate them with the originals, and I have refrained from making any changes save in one or two cases where it was obvious that the wrong letter had been struck.

¹³ Istruzioni, vol. I., ff. 41-44.

sollecitudine per gl' intressi o comuni della religione, o suoi particolari, cioè de' propri patrimonj e giurisdizioni. Quindi è che ai congressi di dette paci ha spediti o dei cardinali legati a latere, o dei prelati nunzi apostolici. Il trattato che va a conchiudersi tra le potenze belligeranti d'Europa non è certamente di quell' importanza, nè ha quei rapporti alla religione, e ai diritti della Sede Apostolica, ch' esigga una spedizione di un ablegato. Contuttociò essendosi già stabilita l'indipendenza delle provincie unite d'America dall' Inghilterra, e potendosi pur prevedere, che qualche altro paese o provincia passi in altrui dominio, sembra necessario che Nostro Signore prenda qualche pensiero e sollecitudine per l'esercizio e conservazione della religion cattolica in quegli stati.

A quest' effetto è necessario che monsignor nunzio resti informato, che tutte le possessioni dell' Inghilterra o nel continente o nell' isole dell' America, eccettuatone il Canadà ove dopo il passaggio di questo regno al dominio Britannico si è sempre conservato il proprio vescovo in Quebec, come si era in tempo del governo francese, in vigore dell' articolo IV di pace segnato in Parigi li 10 Febbraio 1763, dipendevano nello spirituale dal vicario apostolico di Londra e ciò non solo per un' antichissima consuetudine, ma ancora per autorità dei decreti della Sacra Congregazione di Propaganda approvati da Sommi Pontefici. Tutti i missionarj pertanto di quelle vaste contrade ricevevano le facoltà per l'esercizio del ministero apostolico dal sopradetto vicario apostolico di Londra. Non si sa precisamente, qual sia al presente il numero dei cattolici, e quanto vi fiorisca la cattolica religione in quelle possessioni degli Inglesi. Da una relazione del 1756,¹⁴ che è l'ultima mandata alla congregazione di Propaganda dal vicario apostolico di Londra si rileva, che nella Marylandia vi erano da diecimila cattolici comunicanti, i quali venivano assistiti da dodici sacerdoti della soppressa Compagnia di Gesù: nella Pensilvania se ne contavano cinque-mila, serviti essi pure da quattro missionarii Gesuiti; nella Virginia, nella nuova Yorck, nella Jersey vi erano soltanto dei cattolici dispersi quà e là, ed ignoravasi anche dal vicario se avessero sacerdoti, che loro potessero amministrare i sacramenti, e se in quegli abitanti vi fosse tollerato l'esercizio della cattolica religione. Or siccome la prossima dichiarazione dell' indipendente sovranità di tutte queste provincie rompe tutti i vincoli di subordinazione politica e civile, che avevano col governo Britannico, così ancora rimarrà sciolto di sua natura ogni legame nelle materie religiose, e perciò verrà tolta ogni influenza e direzione, che vi ha avuta fino a questi tempi il vicario apostolico di Londra. Le parti dunque del nunzio apostolico alla corte di Francia nelle presenti circostanze dovrebbero esser quelle di impegnare efficacemente lo zelo e la pietà di Sua Maestà Cristianissima, acciocchè mediante l'efficace influsso, che egli ha sui principali capi del congresso Americano, si compiaccia d'interporre la valevole sua autorità in farsi, che tra le convenzioni solenni di pace, da rimaner garantite dalla pubblica fede, non sia dimenticato l'importantissimo articolo concernente il libero esercizio e conservazione della religione cattolica, e tanto più che dopo la dimora, che hanno fatto in quelle provincie le truppe francesi, vi abbia la religione cattolica fatto qualche progresso.

Oltre poi questo generale interesse, che come figlio primogenito dee

¹⁴ This is apparently the relation found in this archive, in the *Scritture Riferite, America Centrale*, vol. I., ff. 290-291, and dated August 2, 1763. See also Shea, *Carroll*, p. 52.

prendere il re cristianissimo alla dilatazione della chiesa cattolica, non può essere a meno che molti sudditi della Maestà Sua, o si fermino in quelle provincie, o vi abbiano luoghi, o frequenti accessi per ragion di commercio, e quindi a vantaggio della salute spirituale di essi debb' essere pure a cuore della Maestà Sua che i suoi sudditi trovino colà dei sacerdoti, i quali amministrino loro i sacramenti, e gli assistano in tutti gli altri loro bisogni spirituali.

Altre volte ha sperimentato la Sede Apostolica quanto efficace fosse la protezione del re di Francia a pro della religione in occasione di simili trattati di pace. Vaglia per tutti l'articolo quarto della pace di Riswich seguita nell' anno 1697. Luigi XIV avea colle sue vittoriose armi invaso tutti i stati della Casa Palatina infetti dall' eresia, e siccome durante la stazione delle truppe francesi, la religione cattolica vi avea fatto de' progressi, perciò nell' articolo quarto di detta pace fu convenuto così: Religione tamen catholica Romana in locis sic restitutis in statu quo nunc est, remanente. E non meno efficace e favorevole alla religione cattolica è il sopracitato articolo 4° del trattato di Parigi del 1763, per cui nel Canada quantunque dominato da una potenza eretica, vi si conserva e fiorisce il cattolicismo. Quanto pertanto si trovasse alla corte di Francia l'opportuno favore per l'inserzione di un articolo preservativo del pubblico esercizio della religion cattolica nella repubblica delle provincie unite d'America farebbe pur di mestieri implorare il patrocinio di Sua Maestà Cristianissima per concertare un piano di missioni e missionarj in servizio dei cattolici colà dimoranti. Siccome prima dipendevano dal vicario apostolico di Londra, così il sistema più ovvio e anche più proficuo sarebbe di stabilire in qualcuna delle principali città un vicario apostolico col carattere vescovile scelto tra i sudditi della nuova repubblica, il quale avesse dalla Sede Apostolica le facoltà per governare spiritualmente i cattolici di tutte quelle regioni, e a lui poi dovrebbe darsi l'incarico di stabilire varie stazioni di missionarj più o meno numerose, a proporzione del bisogno di ciascuna provincia. Si propone un vescovo Vicario apostolico, poichè potrebbe questo supplire a tutti i bisogni e per l'amministrazione della cresima, e per l'ordinazione ancora di qualche chierico tra sudditi della nuova repubblica, e così si toglierebbe la gelosia di stato, se questi nuovi repubblicani fossero costretti per ricevere i detti sacramenti, ricorrere ai vescovi soggetti ad altro dominio. Ma quando per altri riflessi alieni fossero i capi del Congresso Americano di ammettere nel seno della loro patria alcun vescovo, potrebbesi in sua vece sostituire un prefetto generale di quelle missioni, a cui, fuori delle ordinazioni, dandosi l'istesso titolo e facoltà di Vicario Apostolico, ne potrebbe adempiere come quello perfettamente le veci. Se si trovassero de nazionali, dovrebbero esser questi sempre preferiti tanto pel vicariato apostolico con carattere vescovile, quanto per la semplice prefettura, e per il solo ufficio altresì di missionario, ma se non vi fossero, o non vi fossero degl'idonei, dovrebbe esser permesso di chiamarli dagli esteri dominj, ma sempre tra quelli che fossero più imparziali e più accetti al governo.

Dovrebbe anche convenirsi dei mezzi della sussistenza temporale di questi ministri evangelici. Sarà difficile, che a questo voglia concorrere la pubblica dominante sovranità, quantunque la ragion delle genti richieda, che i sudditi d' uno stato vengano istruiti sufficientemente di quella ragione, che loro si concede di professare, e che quei, che sono impiegati in questa istruzione, che rende gli uomini buoni e fedeli citta-

dini, e che è coerente al pubblico bene, siano dal pubblico mantenuti. Ma per non diffcultare per cagion d'interesse temporale, il bene spirituale di tante anime, sarà pronta la congregazione di propaganda di dare un congruo assegnamento o al Vescovo, o al prefetto Vicarii Apostolici sperandosi, che gli altri missionarii potranno ricevere il loro sostentamento dalle elemosine dei fedeli, e molto più se saranno Francesi, e per servire ai sudditi di Sua Maestà Cristianissima lo riceveranno dalla sua regia e liberale munificenza.

II. THE NUNCIO IN PARIS TO THE CARDINAL PREFECT (ANTONELLI).¹⁵

Emin. e Revmo Sig. Sig. Padrone Colendissimo.

(Sig. Card. Antonelli, prefetto della

S. Congregazione di Propaganda, Roma.)

Resi consapevole il signor conte di Vergennes nella conferenza di martedì della scorsa settimana della istanza, che coll' oracolo di Nostro Signore della Sagra Congregazione di Propaganda Fide per mezzo di Vostra Eminenza mi è stata fatta, affinchè nel trattato di pace, che è per farsi tra le potenze, che sin qui sono state in guerra, si abbia il pensiero d'inserire qualche articolo per la conservazione e dilatazione della religione cattolica. Il nominato regio ministro, che di già all' articolo VIII dei preliminari di pace, sottoscritti in Versailles da esso come ministro plenipotenziario del re Cristianissimo, e dal signor Alleyne Fitz-Herbert ministro plenipotenziario del re della Gran Bretagna, ha avuto premura di assicurare la tranquillità in materia di religione a quei sudditi, che ritornano sotto la dominazione inglese, l'avrà ancora similmente nell' estensione del trattato di pace, al qual' effetto non lascerà di osservare quel che in riguardo della religione si stabilì nel trattato di pace del 1763. In quanto agli Stati Uniti dell'America Settentrionale che in avvenire saranno riconosciuti una nuova sovrana repubblica, il prelodato signor conte si lusinga, che, oltrechè nella stessa repubblica per massima fondamentale si tollerano tutte le religioni, e se ne ammette il pubblico esercizio, non solamente si acconsentirà, che vi siano de' missionarj cattolici, ma che altresì si elegga un vicario apostolico nazionale di carattere vescovile. Fu da me pregato di prevenire il signor Francklin ministro plenipotenziario della repubblica degli Stati Uniti dell' America settentrionale, che io gli avrei parlato di quest' affare, come farò, allorquando dal signor conte di Vergennes avrò inteso quel che su di ciò dal signor Francklin avrò riportato. E riserbandomi d'informare l'Eminenza Vostra dell' esito, che avranno tali mie diligenze, pronto sempre ad eseguire i suoi veneratissimi comandi, con tutto l'ossequio mi pregio di essere

Di Vostra Eminenza

Umilissimo, divotissimo, obbligatissimo servitore

G. Arcivescovo di SELEUCIA.

PARIGI 10 Febbraio 1783.

[Endorsed]: Buoni ufficii fatti da Monsignor Nuncio per garantire la religione nel trattato di pace.

Risposto 15 Marzo 1783.

¹⁵ Scritture Riferite, America Centrale, vol. II., f. 186.

III. THE CARDINAL PREFECT TO THE NUNCIO IN PARIS.¹⁶

A Monsignor Arcivescovo di Seleucia Nunzio Apostolico in Parigi.

19 Marzo 1783.

Mi è poi riuscito di gran consolazione l'intendere la premura che tiene codesto degno ministro signor conte di Vergennes di assicurare nel trattato di pace con l'Inghilterra la tranquillità della nostra santa religione cattolica, e le speranze che ci dà, che anche nelle provincie degli Stati Uniti dell' America non solo si acconsentirà, che vi siano de' missionarj cattolici, ma che si elegga altresì un Vicario Apostolico nazionale col carattere vescovile, cosa che potrà molto giovare al bene delle anime e alla propagazione della fide. Attenderò frattanto con impazienza l'esito dell' abboccamento, che Ella sperava di fare su questo proposito col Signor Franklin ministro plenipotenziario di quella repubblica. . . .

IV. THE NUNCIO TO THE CARDINAL PREFECT.¹⁷

Eminentissimo e Revmo Signore Signore Padrone Colendissimo.

(Sig. Card. Antonelli, prefetto della

Sagra Congregazione di Propaganda Fide, Roma.)

Accompagnati dal presente mio rispettosio foglio ho l'onore di trasmettere a Vostra Eminenza tre altri distinti colle lettere A. B. C., e relativi al raccomandatomi stabilimento delle missioni apostoliche nella nuova repubblica degli Stati Uniti dell' America settentrionale. Il primo è una copia di una nota, o sia memoria da me inviata al Signor Franklin ministro plenipotenziario della detta nuova repubblica; ed il secondo, e terzo sono le copie di una nota, e di alcune osservazioni sulla mia fatte dal medesimo signor Franklin, a cui, per prender tempo a dargli una categorica risposta, mi son ristretto di semplicemente assicurare la ricevuta degli accennati suoi fogli. Da questi l'Eminenza Vostra rileverà che il Signor Franklin pensa, che la nostra corte, o sia la Sagra Congregazione di Propaganda da se stessa potrà prendere tutte quelle misure utili ai cattolici di America, senza ledere le costituzioni e che il Congresso non mancherà di approvare tacitamente la scelta, che la Sagra Congregazione di concerto col ministro plenipotenziario degli Stati Uniti farà di un ecclesiastico Francese, che, residente sempre in Francia, col mezzo di un suffraganeo in America regolerà gli affari de' cattolici, che vi sono stabiliti, o vi si vorranno stabilire. Su di ciò sono di parere, che non un ecclesiastico francese, ma il nunzio apostolico pro tempore di Francia colla intelligenza di cotesta Sagra Congregazione potrà incaricare un ecclesiastico col carattere di vescovo, di prefetto, o di vicario apostolico per l'accennato regolamento. Non essendovi però in America, come dice il Signor Franklin, nella sua nota C, alcun collegio, o stabilimento, nè speranza di una imposizione pubblica per l'istruzione necessaria di un ecclesiastico cattolico, Vostra Eminenza ben riconoscerà, convien pensare ad altro partito, e che quello, che il signor Franklin mette in vista de' quattro stabilimenti de' religiosi Inglesi, esistenti in Francia, non può e non deve esser proposto, non che accettato. L'ultimo paragrafo di detta nota C. merita tutta la considerazione, e tende al conseguimento di quel, che si puo desiderare. Del contenuto

¹⁶ Lettere, vol. 242, f. 196.

¹⁷ Scritture Riferite, America Centrale, vol. II., ff. 206-213.

degli accennati fogli ho creduto bene fare la comunicazione al signor Conte di Vergennes, uomo veramente di stato, e pieno di zelo, e attaccamento per la nostra santa cattolica religione, ed avendolo pregato ad interporsi per vedere di rinvenire la maniera di poter fissare in Francia pel desiderato stabilimento un collegio, ove si possano formare tanti preti, quanti saranno necessari pel bene spirituale de' cattolici Romani, che si trovano, o si troveranno negli stati dell' anzidetta nuova repubblica, il medesimo regio ministro, nell' assicurarmi, che ben volentieri darà tutta la mano per l'esecuzione dell' attual progetto, mi suggerì di parteciparlo a Monsignor Vescovo di Autun, affinchè egli, che ha il foglio de' benefici ecclesiastici di questo regno, co' suoi lumi, e buoni uffici concorra allo stabilimento del progettato collegio o a San Malò o a Nantes, o a l'Orient o in qualche altra città di quel regno prossima all' oceano, essendo però necessario, che avanti si trovino gli occorrenti fondi, e si sappia all' incirca qual numero di preti abbisogneranno per i cattolici romani abitanti negli Stati Uniti dell' America, e se vi sono soggetti portati ad abbracciare gli studi, e lo stato ecclesiastico. Mercoledì pertanto ebbi un abboccamento con Monsignor Vescovo d'Autun; ed insieme restammo di conferirne sabato della scorsa settimana col signor conte di Vergennes. A quest' effetto in detto giorno mi trasferii a Versailles, ed il signor conte di Vergennes, ed il nominato prelado mi si mostrarono impegnati per trovare gli occorrenti fondi per un affare di tanta importanza. Mentre a ciò si andrà pensando, l'Eminenza Vostra si compiacerà di darmi quelle notizie che ha della missione dell' America settentrionale, e procurarsene le altre da quell' ecclesiastico, che vi presiede, incaricandolo a significarle quanti preti si trovano in quegli stati, e quanti ve ne possano abbisognare. Per avere tali notizie io ancora procurerò, dopo aver ricevuto la risposta di Vostra Eminenza, di fare scrivere dal signor conte di Vergennes al signor cavaliere de la Luzerne ministro plenipotenziario del re cristianissimo presso gli Stati Uniti dell' America settentrionale da tre anni a questa parte, ed amato e stimato grandemente da quei popoli. Ma, eccettuato il Santo Padre, l'Eminenza Vostra avrà la degnazione di non comunicare al suddetto ecclesiastico, nè a qualunque altra persona quel che da me si è trattato col signor conte di Vergennes, e con Monsignor Vescovo d'Autun, poichè riducesi ad un puro progetto, del quale non è bene di parlare sintantochè non sarà eseguito, o almeno avanzato in maniera, che non possa più frastornarsi da chi forse non vedrà di buon occhio il suddetto stabilimento. Pronto sempre ad eseguire i veneratissimi comandi dell'Eminenza Vostra, passo per fine a rassegnarmi con tutto l'ossequio

Di Vostra Eminenza

Umilissimo, divotissimo, obbligatissimo servitore

G. Arcivescovo di SELEUCIA.

PARIGI primo Settembre 1783.

[Endorsed]: America settentrionale.

1° Settembre 1783.

Monsignor Nunzio di Parigi scrive dello stabilimento delle missioni nella nuova Repubblica degli Stati Uniti di America.

Risposto 27 Settembre 1783.

A. NOTTE.¹⁸

Avant la révolution qui vient d'être consommée dans l'Amérique septentrionale, les catholiques et les missionnaires de ces provinces dépendoient dans le spirituel du Vicaire Apostolique résidant à Londres. On sent bien que cet arrangement ne peut plus avoir lieu, mais comme il est essentiel que les catholiques sujets des Etats Unis aient un ecclésiastique qui les gouverne en ce qui concerne leur religion, la Congrégation de Propaganda fide existante à Rome pour l'établissement et la conservation des missions est venue dans la détermination de proposer au congrès d'établir dans quelques villes des Etats Unis de l'Amérique septentrionale un de leurs sujets catholiques avec les pouvoirs de Vicaire Apostolique et avec le caractère d'évêque, ou simplement en qualité de préfet apostolique. L'établissement d'un Evêque Vicaire Apostolique paroît le plus convenable d'autant plus que les sujets catholiques des Etats Unis se trouveroient à portée de recevoir la confirmation et les ordres dans leur propre pays, sans être obligé de se rendre à cet effet dans des pays d'une domination étrangère, et comme il pourroit arriver quelque fois que parmi les sujets des Etats Unis, il n'y eut personne en état d'être chargée du Gouvernement spirituel, soit comme évêque, soit comme préfet apostolique, il seroit nécessaire dans une telle circonstance que le congrès voulut bien consentir à ce qu'on le choisit parmi les sujets d'une nation étrangère la plus amie des Etats Unis.

B. OBSERVATIONS SUR LA NOTTE DE M. LE NONCE APOSTOLIQUE.

M. Franklin après avoir lu la notte de M le Nonce et y avoir murement réfléchi, croit absolument inutile d'envoyer cette notte au congrès, qui d'après ses pouvoirs et ses constitutions ne peut ni ne doit dans aucun cas se mêler des affaires ecclésiastiques d'aucune secte ni d'aucune religion établie en Amérique. Chaque Etat particulier s'est réservé par ses propres constitutions le droit de protéger ses membres, de tolérer leurs opinions religieuses, et de ne s'en mêler en aucune façon tant qu'elles ne troubleroient point l'ordre civil.

M. Franklin pense donc que la Cour de Rome peut prendre d'elle même toutes les mesures utiles aux catholiques d'Amérique, sans blesser les constitutions, et que le congrès ne manquera pas d'approuver tacitement le choix qu'elle voudra faire de concert avec le ministre des Etats Unis, d'un Ecclesiastique françois toujours résidant en France, qui conduira par l'entremise d'un suffragant résident en Amérique toutes les affaires spirituelles des catholiques qui vivent ou qui voudront s'établir dans ces Etats.

Outre beaucoup de raisons politiques qui peuvent faire désirer cet arrangement, M. le Nonce Apostolique doit y en voir beaucoup d'autres qui peuvent être favorables aux intentions de la Cour de Rome.

C. NOTTE SUR LES CATHOLIQUES AMÉRICAINS.

La révolution d'Amérique séparant les interets des colonies de ceux de la métropole, change ainsi les rapports qui lioient les catholiques Américains avec ceux qui vivent sous la domination Angloise. L'unité du gouvernement actuel semble même exiger qu'on tende à diminuer et affaiblir ces liaisons en ôtant toute influence au ministère Britannique sur les sujets des Etats Unis.

¹⁸ A translation of this note is published in Sparks, *Diplomatic Correspondence of the American Revolution*, IV. 158-159; and in many other places.

Il n'existe dans la plupart des colonies aucune fondation, aucun revenu fixe pour l'entretien d'un clergé de quelque religion que ce soit, la législation envisageant cet objet sous le point de vue d'une liberté plus générale, n'a point voulu faire une surcharge publique d'une imposition qui pourroit n'être que volontaire et particulière.

Il n'existe point non plus de collège ni d'établissement public pour l'instruction nécessaire à un Ecclésiastique catholique, voila deux points également essentiels à considérer.

Il existe en France 4 établissements de moines Anglois dont le revenu total peut se monter à 50 ou 60 mille livres. Ces moines sont en petit nombre. La disette de sujets rend ceux qui restent au moins inutiles.

Il seroit possible que le roi de France pour complaire à la Cour de Rome et resserrer les liens d'amitié avec les Etats Unis permit que ces établissements servissent à former, instruire et faire subsister en partie les Ecclesiastiques qui seroient employés en Amérique.

Il conviendrait pour mieux remplir l'objet qu'un des Eveques nommé par le Saint Siège fut un sujet du roi résidant en France, toujours à portée d'agir de concert avec le Nonce de Sa Sainteté, et le ministre Américain, et de prendre avec eux les moyens de former les Ecclesiastiques agréables au congrès et utiles aux catholiques Américains.

V. THE CARDINAL PREFECT TO THE NUNCIO.¹⁹

A Monsignor Arcivescovo di Selcucia Nunzio Apostolico in Parigi.

27 Settembre 1783.

Esibitore di questa sarà il signor Giovanni Thayer²⁰ nativo di Boston nella nuova Inghilterra, il quale dopo essersi trattenuto qualche tempo in Roma, se ne viene a Parigi, per indi far ritorno in America. Io lo raccomando efficacemente alla cortese gentilezza di Vostra Signoria, pregandola voler degnarsi di favorirlo ove potesse aver bisogno della sua protezione. Esso è persona di molta probità, e nel soggiorno che qui ha fatto si è sentito mosso da Dio ad abjurare gli errori della sua setta, e rendersi cattolico, dopo di che ha sempre dato buon saggio di una vera e stabile conversione. Sicchè Vostra Signoria impiegherà i suoi uffici in soggetto assai meritevole. E mentre non lascio di assicurarla dell' obbligo e del gradimento, che questa Sacra Congregazione le ne averà, di vero cuore me le offero, e resto.

VI. THE CARDINAL PREFECT TO THE NUNCIO.²¹

A Monsignor Arcivescovo di Selcucia Nunzio Apostolico in Parigi.

27 Settembre 1783.

Ha così bene incominciato Vostra Signoria il grande affare del piano di missione nelle provincie della nuova repubblica degli Stati Uniti dell' America settentrionale che non dubito di sentirlo anche presto da Lei medesima condotto a felicissima conclusione. Il Santo Padre, a cui se ne è fatta relazione, ha molto commendato il di Lei zelo, e la di Lei sagacità nell' aver interessato in questa salutare opera il signor conte di Vergennes e Monsignor Vescovo d'Autun, quegli per la pro-

¹⁹ Lettere, vol. 242, f. 733.

²⁰ 1755-1815. See Appleton's *Cyclopaedia of American Biography*.

²¹ Lettere, vol. 242, f. 753.

tezione come degnissimo primo ministro, questi per la sussistenza dei nuovi operaj, per il foglio che tiene dei benefizi in codesto regno. Però questa Sacra Congregazione non si ritira dalla prima esibizione fatta di concorrere al mantenimento del vicario apostolico insignito di carattere vescovile, o anche di un vescovo quando si volesse, che sarà d'uopo di mettere alla testa dei cattolici, che ritrovansi in detti Stati Uniti.

Secondandosi pertanto le ben sensate insinuazioni di Vostra Signoria, si dovranno fissare i seguenti punti:

I. Di rigettare affatto, e non ammettere ulterior discorso sul progetto fatto dal signor Franklin ministro plenipotenziario della detta nuova repubblica di sopprimere i quattro monasterj dei Benedettini Inglesi, che sono in Francia. Oltre l'odiosità, che s'incontrerebbe colla nazione, e che altererebbe il genio pacifico e generoso di S. M. Cristianissima, sarebbe gravissimo il danno, che ne risentirebbono le missioni dell' Inghilterra, se si sopprimessero i detti quattro monasteri; poichè la congregazione Benedettina Anglicana, che somministra circa quaranta missionari, i quali travagliano al bene delle anime in Inghilterra, si ridurrebbe al solo monistero, che, unito ai quattro di Francia, forma il pieno di tutti i monasteri di detta benemerita congregazione.

II. Il nunzio di Francia, e Vostra Signoria l'ha opportunamente rilevato al signor Franklin, dovrebbe avere la soprintendenza di queste missioni Americane, come accade nel nunzio di Brusselles per le missioni di Olanda, ed esso poi se l'intenderebbe col ministro degli Stati Uniti residente in Parigi, sempre che vi fosse d'uopo di andar con esso di concerto per il maggior bene di quelle missioni. Questo stabilimento sarebbe anche compatibile con un agente, che dal vicario apostolico, o dal vescovo da stabilirsi negli Stati Uniti, si volesse tenere in Parigi in persona di qualche ecclesiastico Francese, il quale nei bisogni facesse capo dal ministro dei medesimi stati, e dal nunzio. È da desiderare che questa nuova repubblica giunga un giorno a tenere in Parigi un ministro cattolico, ma nel presente sistema, in cui il ministro è eretico, forse della setta dei presbiteriani, o dei non conformisti, che sono le sette dominanti in detti stati, un ecclesiastico francese per agente, che tenesse privato carteggio con il capo della missione, non sarebbe inopportuno, salva sempre la formale corrispondenza tra il nunzio ed il ministro.

III. Si è accennato di sopra, e si replica ora, che par troppo necessario di stabilire che il capo, il quale dovrà avere la giurisdizione sopra tutti i cattolici sudditi della Repubblica Americana sia insignito del carattere di vescovo con titolo di Vicario Apostolico, e quando piacesse, anche di vescovo incardinato, il quale da qualche città in una delle provincie della medesima repubblica, che più si credesse a proposito per la sua residenza, prendesse il titolo. Siccome il maggior numero dei cattolici era nella Marilandia, e nella Pensilvania parrebbe che in una di queste si dovesse fissare detta residenza, ma su questa modalità converrà riportarsi a ciò, che sarà di maggior soddisfazione del ministro, e degli stati. Non vi ha poi dubbio, che i missionari dovrebbero tutti dipendere dal Vicario Apostolico, o vescovo, e da esso ricevere le facoltà, e la destinazione nelle varie stazioni ove fosse maggiore il bisogno. E per tale effetto il Prelato sarà munito delle facoltà più ampie, quali appunto sono quelle della formola prima.

IV. Quanto poi ai soggetti da scegliersi non meno per il vicariato apostolico o vescovado, che per missionarj, pare che il presente sistema chiaramente lo indichi, cioè che si debbano per ora prendere dal ceto

degli ecclesiastici suddetti di Sua Maestà Cristianissima. Ma se col tempo vi fosse qualche naturale del paese abile al sacro ministero, non si dubita, che sarà libero al Vicario o Vescovo di ordinarlo, e di impiegarlo nella missione.

V. Utilissimo poi sarebbe di formare un collegio ecclesiastico per queste sole missioni, o a Nantes, o a S. Malò o al Orient, o in altri luoghi vicini all' Oceano. Ma si prevede, che la vastità dell' idea malagevole ne renderebbe l'esecuzione. Si comprende che monsignor d'Autun col suo favore potrebbe superar tutto, ma non conviene impegnarsi a cose grandi, e dispendiose come sarebbe l'impianto di un nuovo collegio.

VI. Si potrebbe adunque pensare di accrescere di qualche rendita il seminario delle missioni straniere, ove già si formano gli ecclesiastici per l'Indie Orientali, o pure, e parrebbe più al caso, quello di S. Esprit, gli ecclesiastici del quale sono addetti alle missioni dell' America meridionale nella Caienna e Guiana, imponendo l'obbligo di mantenersi per ora un discreto numero di ecclesiastici da mandarsi sotto l'accennata dipendenza in America nella provincia degli Stati Uniti. Quando sulle prime si facesse una spedizione di otto, o dieci missionari, oltre al vicario, o vescovo, sarà ben provveduto al presentaneo bisogno di que' cattolici, il numero de' quali non è precisamente noto a questa Sacra Congregazione, come neppur quello dei vecchi operaj, che per la massima parte erano della soppressa compagnia; giacchè da molti anni, nè in dirittura, nè col mezzo del Vicario Apostolico di Londra, sonosi avute più notizie di quel cattolicismo del quale colla istruzione rimessa fin dal giorno 15 Gennaro del presente anno si diede a Vostra Signoria una qualche idea.

VII. Se poi detto numero di operaj si troverà scarso al bisogno, allora vi sarà luogo di crescer le idee per la fissazione di un maggior numero di soggetti, e potranno anche, volendosi formar clero nazionale, stabilirsi in questo collegio di Propaganda due o tre luoghi per gli Americani, come ve li anno tante nazioni di Asia, Affrica ed Europa.

Ma Vostra Signoria che è meglio al fatto delle cose, saprà quali delle notate siano da affacciarsi al ministro, e quali no, su di che Sua Santità e questa Sacra Congregazione riposano nel conosciuto di lei zelo ed attività, di che se ne anno tante splendide riprove; e ringraziandola della lettera acclusami di Monsignor Vicario Apostolico di Londra, resto con vera stima, e di tutto cuore me le offero.

VII. THE NUNCIO TO THE CARDINAL PREFECT.²²

Eminentissimo e Revmo Signore, Signore, Padrone Colendissimo.

(Sig. Card. Antonelli, prefetto della

S. Congregazione di Propaganda Fide, Roma.)

Dopochè avrò informato il signor conte di Vergennes di quanto Vostra Eminenza si è compiaciuta significarmi colla veneratissima sua de' 27 dell' antecedente mese in proposito dell' affare delle missioni da stabilirsi nelle provincie della nuova repubblica degli Stati Uniti dell' America Settentrionale, continuerò a tenerne discorso sino all' ultima-zione col signor Franklin ministro plenipotenziario della medesima repubblica; godendo intanto, che piaccia al Santo Padre, e a cotesta Sagra Congregazione quel che sin qui da me si è trattato, ed incaminato.

²² Scritture Riferite, America Centrale, vol. II., f. 230.

Quando mi si presenterà il signor Giovanni Thayer nativo di Boston colla commendatizia della Sagra Congregazione di Propaganda Fide sarà da me accolto bene; e persistendo nella intenzione di abbracciare lo stato ecclesiastico per rendersi utile in qualità di missionario alla propria patria, e non incontrandosi in ciò alcuna difficoltà per parte del signor Franklin, farò uso delle facoltà fornitemi col pontificio rescritto, che l'Eminenza Vostra mi ha trasmesso.

Di Vostra Eminenza umilissimo, divotissimo,
obbligatissimo servitore

G. Arcivescovo [di SELEUCIA].²³

FONTAINEBLEAU 20 Ottobre 1783.

VIII. THE CARDINAL PREFECT TO FATHER ALEXANDER.

R. P. Alexandro Ordinis Cappuccinorum, Vassejum in Gallia.

29 Novembris 1783.

Quod Te ad obeundam in America septentrionali apostolicam missionem promptum paratumque exhibeas, id Sacra Congregatio de propaganda fide pergratum habet, laudatque majorem in modum tuam istam pietatem, et religionis zelum. Verumtamen, quam non ita brevi confici posse videatur negotium, quod in praesens geritur, de catholicorum directione in iis regionibus constituenda, neque adhuc constet, quinam, quibusque ex provinciis desumendi erunt sacerdotes qui illuc mittantur, idcirco nihil certi tuae petitioni respondere possum. Hoc tamen pro certo habeas, si in America septentrionali Cappuccinis locus aliquis esse poterit, me tui desiderii rationem esse habiturum. Interim Deum precor, ut tibi fausta omnia concedat, tuisque me orationibus plurimum commendo.

IX. LUZERNE TO VERGENNES (EXTRACT).²⁴

(Traduzione.) Estratto della spedizione del signor Cavalier della Luzerne al signor conte de Vergennes in data d'Annapoli 31 Gennaro 1784.

Da Monsignor Nunzio Apostolico sono state fatte in nome di Sua Santità alcune proposizioni al Dottor Franklin riguardanti la spedizione d'un vescovo, o vicario apostolico, che il S. Padre desidera far presiedere nelle chiese cattoliche romane di questo continente. Il congresso ha rispettosamente abbracciata una tale apertura. Non ha però potuto prender alcuna cognizione di questo affare, che non è di sua giurisdizione. Concerne il medesimo unicamente i cattolici; ed i delegati, che vi hanno parlato a questo oggetto, m'hanno assicurato, che un vescovo cattolico sarebbe molto ben ricevuto nelli stati di Pensilvania, e molto più in quelli del Maryland, ove sono molti cattolici, purchè ingegnosamente si astenga dal pretendere alcuna giurisdizione, ed autorità temporale. Il congresso in generale vederebbe con piacere la residenza di un prelato, il quale conferendo gl' ordini per i sacerdoti cattolici di questi luoghi, li esimesse dall' obbligo di riceverli o in Londra, o a Quebec, conforme si è fatto per il passato. Alcuni delegati credevano ancora, che un vescovo cattolico non ricuserebbe di conferir gl' ordini a ministri anglicani dell' America, che fino ad ora sono stati costretti

²³ Lettere, vol. 242, f. 847.

²⁴ Scritture Riferite, America Centrale, vol. II., f. 241.

andarli a procurare in Londra, ma questa pratica non mi sembra conciliabile con la professione, che devono fare quelli che ricevono gl' ordini, nè con l'esame che devon subire. L'assemblee legislative ed il congresso si astengono dall' intrigarsi in affari di religione.

X. THE CARDINAL PREFECT TO THE NUNCIO.²⁵

A Monsignor Doria Arcivescovo di Seleucia Nunzio Apostolico in Parigi.

7 Aprile 1784.

Vostra Signoria ha operato, come suol far sempre, molto saviamente, posponendo l'affare di Monsignor Miroudot all' altro più premuroso assai, riguardante lo stabilimento delle missioni nelle provincie unite della nuova repubblica Americana. Io starò attendendo con quella premura, che Ella può immaginarsi, il risultato della conferenza, vincie unite della nuova repubblica Americana. Io starò attendendo con Monsignor Vescovo d'Autun, e col signor conte di Vergennes, regio ministro, sperando non meno nella di lei zelante attività, che nella bontà della causa di veder conchiuso felicemente un affare di tanta importanza.

XI. THE CARDINAL PREFECT TO LUZERNE.²⁶

(Traduzione.) Copia della nota spedita al Signor Cavalier de la Luzerne, 12 Maggio 1784.

Prima della rivoluzione dell' America settentrionale gli cattolici e missionarj di questi stati per ciò che riguarda la religione, erano affidati alla vigilanza, e direzione del vicario apostolico residente in Londra. Avendo una tale rivoluzione separati gl' interessi dei Stati Uniti da quelli dell' Inghilterra, e cangiata intieramente l'antica loro giurisdizione, ha ben conosciuto la Sacra Congregazione di Propaganda il bisogna di far altre disposizioni per il regolamento di queste missioni: onde Monsignor Arcivescovo di Seleucia nunzio apostolico in Parigi venne incaricato dalla medesima Sacra Congregazione di avanzare al congresso degli Stati Uniti dell' America alcune proposizioni sopra un tale oggetto non meno utile alla religione, ed all' assistenza spirituale dei cattolici, che di gradimento al governo dei Stati medesimi.

Ne fece parola Monsignor Nunzio al signor Franklin, questo ministro però gli rispose, che avendo su di ciò seriamente riflettuto credeva assolutamente inutile il farne parte al congresso, il quale, secondo le di lui costituzioni, e facoltà non puote, nè deve in alcun modo intrigarsi negli affari ecclesiastici; onde essere in potere della Corte Romana di prendere tutte le risoluzioni vantaggiose a cattolici dell' America settentrionale senza offendere le costituzioni. Dopo una tale risposta la Sacra Congregazione per comando di Sua Santità incaricò monsignor nunzio di concertare con i ministri di sua Maestà Cristianissima, e con quello dei Stati Uniti, i mezzi più convenevoli per dare alle missioni dell' America settentrionale lo stabilimento ed estensione, di cui fossero capaci.

Avendo la Maestà del Re Cristianissimo voluto in tale occasione dare un nuovo argomento di sua pietà e dell' interesse che si prende par la conservazione, e dilatazione della religione in tutte le parti del mondo,

²⁵ Lettere, vol. 244, f. 250.

²⁶ Scritture Riferite, America Centrale, vol. II., f. 253.

non ha avuto difficoltà di convenire in un piano utile non meno ai cattolici degli Stati Uniti che al governo di dette provincie; ma per formare una stabile disposizione, ed allontanare tutti gl' inconvenienti e difficoltà, che potessero incontrarsi in esecuzione, fa d'uopo avere alcuni schiarimenti che mettano in istato di compiere quest' oggetto.

1°. Avere esatte istruzioni sopra la condotta e capacità degli ecclesiastici, e missionarj, che trovansi nelle varie provincie dell' America settentrionale; quale di essi sarebbe il più degno e più gradito all' assemblea di tali provincie per essere rivestito del carattere vescovile *in partibus*, e delle qualità di vicario apostolico, riflettendosi, che converrà fissargli la residenza in quella provincia, ove è più grande il numero de' cattolici.

2°. Se tra questi ecclesiastici siavi qualche nazionale del paese mentre essendo questi uno de' più degni in uguaglianza di meriti sarebbe preferito ad ogn' altro di diversa nazione, che si sceglierebbe in mancanza di un nazionale; e qualora le provincie restassero sprovviste di missionarj, si spedirà un francese, perchè vada a stabilirvisi, risiedendo nella provincia di sopra indicata.

3°. Sapere quale sia il numero degli' ecclesiastici e missionarj, quale de cattolici delle differenti provincie, e loro estensione, supponendosi, che in Pensilvania e nel Maryland trovisi il maggior numero. Sarebbe però bene sapere se nelle altre provincie sia anche lo stesso.

4°. Sapere, se nelle dette provincie sianvi le scuole per apprendere la lingua latina, onde quelli giovani, che vogliono incaminarsi allo stato ecclesiastico, possano aver fatto lo studio di umanità, prima d'inoltrarsi nella Francia, o in Roma per applicarsi agli studi di filosofia e teologia.

XII. THE NUNCIO TO LUZERNE.²⁷

(Traduzione.) *Copia di una lettera di Monsignor Nunzio al signor Cavaliere della Luzerne ministro plenipotenziario di Sua Maestà Cristianissima presso gli Stati Uniti dell' America settentrionale.*

PARIGI 12 Maggio 1784.

Ho l'onore di indirizzarle una nota relativa allo stabilimento delle missioni nei Stati Uniti dell' America settentrionale. Il Signor Conte de Vergennes mi ha fatto sperare, che Vostra Signoria vorrà procurarci quei schiarimenti, che sono descritti nella nota medesima, e che potranno condurci a prendere le convenevoli disposizioni per la spedizione di un piano, nel quale per ordine della mia corte sono io d'accordo con li ministri di Sua Maestà Cristianissima, e con quello degli Stati Uniti sopra un oggetto tanto interessante per la religione. Mi stimo felice in potermi diriggere a Vostra Signoria per quest' affare. La di lei perspicacia, ed il zelo mi accertano l'esattezza di tali istruzioni, per le quali la mia corte le professerà obbligazioni. Mi prendo la libertà di accluderle una lettera, che per ordine della S. Congregazione di Propaganda ho io scritto, e che la prego rimettere ad uno dei più antichi missionarj di queste provincie. Ella rileverà dalla medesima che da lui ricerco qualche schiarimento, senza però manifestarmi sull' articolo riguardante il vescovo vicario apostolico e scelta del medesimo. In un' affare così delicato, ed interessante ho creduto dovermi unicamente diriggere alla di Lei saviezza, che con elogio mi è stato parlato dell' Ex-Gesuita Signor Carrol di Maryland, il quale è stato educato in St. Omer, e nel 1776 dal Congresso fu mandato nel Canada col signor Franklin, ed altri commissarii. Spero che Vostra Signoria vorrà su

²⁷ Scritture Riferite, America Centrale, vol. II., f. 257.

di ciò darmi qualche avviso, e significarmi, se lo stima degno d'esser nominato vescovo in partibus, e vicario apostolico.

XIII. THE NUNCIO TO THE CARDINAL PREFECT.²⁸

Eminentissimo e Revmo Sig. Sig. Padrone Colendissimo.

(Sig. Card. Antonelli, Prefetto della

S. Congregazione di Propaganda Fide—Roma—con 4 fogli.)

Come prevenni Vostra Eminenza colla mia rispettosa lettera de' 26 Aprile, la sessione dell' importantissimo affare relativo allo stabilimento della missione nelle provincie della nuova repubblica degli Stati Uniti dell' America Settentrionale, per varie cause differita, ebbe luogo in Versailles il dì 3 del corrente tra il signor conte di Vergennes, monsignor vescovo d'Autun e me. Il signor conte di Vergennes lesse un' estratto del dispaccio del signor cavalier de la Luzerne ministro plenipotenziario del re Cristianissimo presso la detta repubblica in data di Annapolis 31 Gennaio 1784, del quale si è poi compiaciuto darmi la copia, che unita al presente foglio ho l'onore di trasmettere all' Eminenza Vostra, affinchè si compiacca rilevare dalla medesima, che, quantunque il signor Franklin si fosse espresso, che credeva assolutamente inutile d'inviare al congresso la nota, che io gli diedi, non ha lasciato di farla pervenire al medesimo congresso, e che da questo si è ricevuta bene, e con rispetto la istanza del Santo Padre da me fatta per l'invio d'un vescovo, o d'un vicario apostolico, e che sarebbe benissimo ricevuto un vescovo nello stato di Pensylvania, e particolarmente in quello del Maryland, ove si trovano più cattolici; ma che il congresso non ha potuto prendere cognizione di quest' affare non essendo in alcuna maniera della sua ispezione.

Dopo aver partecipato quanto Vostra Eminenza si compiacque significarmi colla veneratissima sua lettera de' 27 Settembre 1783, e fatto osservare che a cotesta Sagra Congregazione, ed a me non era noto il numero de' cattolici esistenti negli Stati Uniti della repubblica americana, e perciò che non potevasi fissar quello de' missionarj, e degli alunni; ma che si credeva, che otto missionarj potranno per ora essere sufficienti, e che otto, o dieci alunni si potranno far studiare in Francia, e due o tre nel collegio di cotesta Sagra Congregazione, la quale penserà al mantenimento non solo di detti due o tre alunni, ma anche al vescovo *in partibus* vicario apostolico da inviarsi nel Maryland, si convenne unanimemente, che in sequela dell' esposto dal signor cavalier de la Luzerne, io senza perdimento di tempo gli trasmettessi una nota accompagnata da una mia lettera, e di altra mia lettera per uno de' missionarj, dimoranti in America, del tenore delle quì accluse copie, le quali lettere e nota, dopo averne fatta la comunicazione martedì della scorsa settimana, per andar d'accordo, al signor conte di Vergennes, questo regio ministro s'incaricò volentieri di raccomandare, ed inviare nel suo dispaccio al ripetuto signor cavaliere, ed in assenza di lui, che è per rivenire in Europa, a quell' incaricato degli affari di Sua Maestà Cristianissima, col paquebot, che dall' Oriente parte il martedì della terza settimana di ogni mese per l'America settentrionale, e che va, e ritorna nello spazio di soli tre mesi: il che potrà servire di regola, e lume a cotesta Sagra Congregazione, quando si risolve di scrivere, e mandare qualche lettera in quelle parti. Si parlò del luogo più proprio e conveniente per gli studj degli alunni, che, allorquando si saranno renduti

²⁸ Scritture Riferite, America Centrale, vol. II., ff. 258-260.

idonei, dovranno passare in quella missione. Si rilevò, che ne' seminarj di Parigi altro non si studia, che la filosofia, l'una e l'altra legge, e la teologia, ma non la grammatica, l'umanità, le matematiche, e la rettorica, che per queste vi sono de' collegi, ne' quali si paga certamente più, che in quelli di provincia, e che i seminarj delle missioni straniere, e du Saint Esprit di questa capitale per lo stesso motivo non potrebbero essere a proposito, qualora gli alunni non fossero già pratici della lingua latina in maniera di potersi subito occupare negli studj della filosofia, legge e teologia. E Monsignor vescovo d'Autun propose che gli alunni, che si stimeranno necessarj, dopo aver ricevute le risposte d'America, si potrebbero inviare a Bordeaux, che, come l'Eminenza Vostra non ignora, è una grande, ricca, e popolata città vicina all' oceano, ove tra gli altri mercanti concorrono quelli dell' America settentrionale colle loro navi cariche di mercanzie, e quel monsignor arcivescovo di lui intimo amico potrebbe far collocare detti alunni in uno de' seminarj o collegi della medesima città, stimando, che la spesa annua ascenderà a circa mille lire per ogni alunno. Spero che dalla Santità di Nostro Signore, non meno che da cotesta Sacra Congregazione si gradirà non solamente quanto fu trattato nell' accennata sessione, e si è scritto dal Signor Cavalier de la Luzerne, ma altresì quanto io ho esposto nelle ripetute lettere e nota, giacchè queste son relative alle facoltà comunicatemi colla sopradette lettera, di Vostra Eminenza de' 27 Settembre 1783, ed alla favorevole informazione datami dal Signor Franklin, del merito, e credito del signor Carrol, Ex-Gesuita dello stato del Maryland inviato nel 1776 dal congresso nel Canada unitamente col signor Franklin e gli altri commissarj, qual soggetto, se a merito uguale venisse prescelto per vicario apostolico da destinarsi nel Maryland sarebbe assai gradito da molti membri del congresso, e particolarmente dal Signor Franklin che con premura me lo ha raccomandato. Quando l'Eminenza Vostra avrà osservato l'esposto, che in nome della Sagra Congregazione senza prendere verun impegno, e senza renderne avanti consapevole la medesima per guadagnare due mesi di tempo ho fatto, attenderò gli ulteriori ordini, che si dovranno da me eseguire, per ridurre al desiderato fine il presente affare, pel quale il signor conte di Vergennes, secondando le pie, e religiose intenzioni del re cristianissimo, prende il più grande interesse. Non tralascio di partecipare a Vostra Eminenza, che, trovandosi il signor Franklin incomodato dal male di pietra, ora per lui si rende il suo nipote in Versailles, ove perciò non avendo l'opportunità di vederlo, martedì passato fui a trovarlo nella sua casa di Passy, e lo resi inteso di quanto si era trattato nella enunciata sessione, e da me scritto al signor cavalier de la Luzerne, non senza ringraziarlo per l'attenzione obbligante che aveva avuta di prevenire il congresso, e pregarlo a voler i suoi buoni uffizj. Egli si mostrò di esserne infinitamente penetrato di riconoscenza, e contento, e mi assicurò che la sua repubblica gradirà al sammo, che due o tre sudditi suoi passino per alunni nel collegio di cotesta Sagra Congregazione in Roma, avendo un' alta idea, che le scienze vi s'insegnino all' ultima perfezione, e che in tal maniera si avranno soggetti abili pel bene della religione, e dello stato. E per fine, augurandomi la continuazione de' veneratissimi comandi dell' Eminenza Vostra passo a rassegnarmi col più rispettoso ossequio

Di Vostra Eminenza umilissimo, divotissimo,
obbligatissimo servitore

G. Arcivescovo di SELEUCIA.

PARIGI 17 Maggio 1784.

XIV. THE NUNCIO TO A MISSIONARY IN AMERICA.²⁹

Copie d'une lettre de Mgr le Nonce à l'un des missionnaires demeurant en Amérique du 12 May 1784.

L'interêt de la religion exigeant de nouveaux éclaircissement aux missions établies dans les Etats Unis de l'Amérique septentrionale, la Congrégation de la Propagande me charge de vous demander des renseignements détaillés sur l'état actuel de ces missions. Je vous prie de me marquer en même tems quel seroit le nombre nécessaire de missionnaires, pour les desservir, et pour procurer aux catholiques sujets des Etats Unis les secours spirituels, quelles sont les provinces ou il y a des catholiques, et ou il y en a le plus grand nombre, enfin si parmi les naturels du pays il y auroit des sujets capables de recevoir les ordres sacrée, et d'exercer les fonctions de missionnaire. Je vous serai très obligé dans mon particulier de l'exactitude et de la célérité, que vous voudrez bien mettre pour me procurer ces renseignements, et me les faire parvenir.

J'ai l'honneur, etc., etc.

XV. THE CARDINAL PREFECT TO THE NUNCIO.³⁰

A Monsignor Arcivescovo di Seleucia Nunzio Apostolico in Parigi.

29 Maggio 1784.

Secondo ciò, che Vostra Signoria si compiacque motivarmi nella sua de' 26 Aprile, dovrebbe già da più giorni esser tenuta la sessione riguardante l'affare degli Stati Uniti della nuova repubblica Americana, onde ne sto attendendo il risultato con quel desiderio, che Ella può immaginarsi.

XVI. THE NUNCIO TO THE CARDINAL PREFECT.³¹

Emin. e Revmo Sig. Sig. Padrone Colendissimo.

Avend' io accompagnate con una mia lettera sotto il dì 12 Maggio diretta a signor conte di Vergennes quelle, che scrissi al signor cavalier de la Luzerne ministro plenipotenziario del re Cristianissimo presso gli stati della nuova repubblica americana, e ad uno di quei missionarj, e la nota, delle quali trasmisi copia a Vostra Eminenza sotto il dì 18 dello spirante, il nominato regio ministro si è compiaciuto di accusarmene la ricevuta, e la premura colla quale si è prestato a secondare la mia istanza, per mezzo di una sua lettera in data de' 25 Maggio, del tenore della quì acchiusa copia. La trasmetto all' Eminenza Vostra persuaso, che gradirà di leggerla, ed unirli agli altri fogli, che riguardano lo stabilimento delle missioni nelle province della suddetta repubblica. E pieno del più rispettosso ossequio, mentre mi auguro l'onore de' suoi comanti pregiati, costantemente mi rassegno

Di Vostro Eminenza umilissimo, divotissimo, obbligatissimo servitore

G. Arcivescovo di SELEUCIA.

PARIGI 31 Maggio 1784.

[Endorsed]: Risposta 30 Giugno 1784.

²⁹ Scritture Riferite, America Centrale, vol. II., f. 261. In a letter to Rayneval, August 15, 1784, of which a translation appears in Bancroft's *Formation of the Constitution*, I. 378, Marbois writes, "I sent to Mr. [Charles] Carroll the letter of the nuncio for the oldest missionary."

³⁰ Lettere, vol. 244. f. 444.

³¹ Scritture Riferite, America Centrale, vol. II., f. 266.

XVII. THE CARDINAL PREFECT TO THE NUNCIO.³²

A Monsignor Arcivescovo di Seleucia nunzio apostolico in Parigi.

9 Giugno 1784.

Dall' annessa lettera che Vostra Signoria favorirà di inviare al Signor Carroll,³³ Ella intenderà con quanta prontezza siasi secondato da Sua Santità non meno che da questa Sacra Congregazione il desiderio mostrato dal signor Franklin, anche per parte di molti membri del congresso d'incaricare detto Carrol della superiorità delle missioni nelle provincie della nuova repubblica degli Stati Uniti dell' America settentrionale, togliendole così dalla dipendenza del Vicario Apostolico di Londra, al quale da prima erano state delegate.

Precedentemente all' ultimo dispaccio di Vostra Signoria de' 17 del passato Maggio, erano giunte a questa Sacra Congregazione a nome dei missionari della Marylandia e Pensylvania alcune carte, le quali ne informavano del presente stato di quelle cristianità, e richiedevano, che se ne desse la cura al signor Lowis,³⁴ cioè a quel medesimo soggetto, al quale dal suddetto Vicario Apostolico di Londra era stata affidata. Dalle copie di dette carte, che rimetto a Vostra Signoria, ella vedrà che tra i soggetti postulanti il Lowis per superiore è notato in ultimo luogo anche il Carrol. Quest' atto ne fa vedere, che il Carrol non ha cooperato all' impegno, che si è per lui affacciato dal signor Franklin, e per conseguenza ha pur giovato a dargli la prelazione sopra il Lowis, il quale contando ormai anni 64, come si nota nelle medesime carte, par che si meriti riposo. Per l'impianto di un nuovo sistema di missioni, richiedesi non solo l'esperienza, ma anche età robusta per operare ed agire. Non ci è nota l'età del Carrol, ma può ben credersi molto più vegeta di quella del Lowis, da che nella supplica è notato per ultimo. Tre poi furono i punti affacciati nel progetto, che con nostro dispaccio de' 27 Settembre 1783 le fu comunicato. Il primo era quello di stabilire negli stati della nuova repubblica Americana un vescovo o Vicario Apostolico insignito di carattere vescovile. Questo punto sta assai a cuore di Sua Santità, e vuole che si maturi al più presto. Si disse, che la Sacra Congregazione avrebbe anche supplito con assegnamento del suo erario per questo vescovo o vicario apostolico. Dalla lettera, che si scrive al Signor Carrol Ella vedrà, che con qualche delicatezza gli si domanda notizia dei fondi, che vi possono essere in America addetti a quelle missioni, non già che si ricusi di supplire, ma per scandagliare su di quanto dovrà cadere questo supplemento, tanto più che si rimane ancora al bujo del quanto possa importare la sussistenza di un vescovo o Vicario Apostolico in America. Per quella parte di mondo la Sacra Congregazione non ha finora avuto carico di spesa sopra il suo erario, e per conseguenza è d'uopo di aver delle notizie peculiari per regolarli, le quali niuno meglio di Vostra Signoria, che con tanto zelo e destrezza ha maneggiato tutto l'affare, saprà fornircele. Gli stipendj consueti dei vescovi, e vicarj apostolici, che si mantengono dalla Sacra

³² Lettere, vol. 244, f. 487.

³³ This letter, given in Lettère, vol. 244, f. 492, is not printed here, as it is published, in translation, in Shea, *Carroll*, pp. 243-245. The original is in Latin. The decree and the audience giving authority to the decision are printed, in translation, in *id.*, p. 224.

³⁴ Father John Lewis, *olim* S. J.

Congregazione nell' altre tre parti di mondo, sono di scudi 200 o 300 annui al più, oltre quegli incerti che anche nelle terre più barbare soglionsi ritrarre da chi in qualità di pastore ne sostiene tutto il peso. Fissato il piano del supplemento per il mantenimento del Vescovo o Vicario Apostolico, rimarrà l'altro di maturarne la scelta. Questa potrebbe cadere nel signor Carrol, quante volte sia fornito dei necessarj requisiti, e per questi pure è d'uopo che Ella prenda lume per nostra regola. Intanto la superiorità appoggiatagli ne farà vedere la condotta dell' uomo, ed il gradimento di questa presso dei cattolici non solo, ma anche presso il congresso, il quale sebbene saviamente pensi a non mischiarsi negli affari della nostra santa religione, pure merita, ed esige tutte le possibili considerazioni, per la protezione che dal congresso medesimo deve attendersi nei casi contingibili. Dilucidati pertanto questi due punti, si verrà alla destinazione del vescovo, o vicario apostolico, come si crederà meglio per il bene di quelle cristianità.

Il secondo punto fu l'esibizione degli alunnati nel nostro collegio Urbano; e non abbisognando questo punto di altre indagini, si scrive al signor Carrol, che mandi per ora due giovani per educarvi. Con questa missione il nostro collegio si gloriierà in Domino di prestarsi all'educazione della gioventù di tutte e quattro le parti del mondo. Si motiva soltanto a detto Carrol di fare un piano delle spese, che occorreranno per i viaggi, e questo piano servirà di norma per il tratto avvenire.

Finalmente il terzo punto era di provvedere all' educazione anche più estesa di operaj evangelici, con procurare dalla generosa pietà di Sua Maestà Cristianissima ricovero in qualche seminario di Francia ad un maggior numero di giovani Americani. Il progetto, che sopra di questo le ha fatto Monsignor Vescovo di Autun, cioè di prevalersi di alcuno dei seminarj, che sono in Bordeaux, città vicina all' Oceano, e commerciante coll' America Settentrionale, è bellissimo, ed è assai piaciuto a Sua Santità. Una sola cosa non si è ben capita dal dispaccio di Vostra Signoria, ed è se Mgr d'Autun abbia inteso nel fattole progetto di assegnare un qualche fondo per la sussistenza di questo alunnato, che si richiedeva per otto o dieci giovani Americani. Quando la cosa sia così, i voti del Santo Padre sono compiti; in caso differente, non potendo la Sacra Congregazione gravarsi anche di questa spesa, converrà che Vostra Signoria faccia nuovo tentativo per riuscire nell' affare, agevolando sul numero dei giovani a misura delle offerte, cosicchè se non si volessero otto, o dieci, almeno se ne ricevessero per ora quattro o sei da sostentarsi con qualche pensione, o fondo ecclesiastico da assegnarsi dalla liberalità di codesto Cristianissimo Monarca. E troppo necessario di aver su di ciò qualche ulterior schiarimento per nostra quiete e governo.

Nel resto Sua Santità e la Sacra Congregazione hanno assai commendata la diligenza e zelo di Vostra Signoria in tutto il maneggio di questo importante affare; e siccome il congresso ben vede non essere della sua ispezione le cose di chiesa, così; salvo il punto dei giovani, che si vuol sperare saranno ricevuti dei seminarj di Bordeaux, e per il quale Vostra Signoria potrà continuare il negoziato con Monsignor d'Autun, o chiunque altro ne potrà agevolare l'ultimazione, si è risoluto di trattare degli affari per lettere in dirittura con i medesimi missionarj Americani, ed ora col signor Carrol, che se n'è costituito capo. Non

lascierà poi Vostra Signoria di contestare al signor conte di Vergennes, come anche al signor Franklin la compiacenza del Santo Padre, e di questa Sacra Congregazione in tutto l'affare, e lo stesso praticherà anche con monsignor d'Autun, quante volte si venga a conclusione dell' alunnato in Bordeaux, mentre raffermandole le grandi nostre obbligazioni, di vero cuore me le offro, e resto.

XVIII. MEMORANDUM RESPECTING CATHOLIC MISSIONS IN THE UNITED STATES.³⁵

Missio catholica in regionibus Americae Septentrionalis tunc subjectis dominio Magnae Britanniae ante annum 1640 regnante Carolo I. incepta et fundata fuit a presbyteris Societatis Jesu provinciae Anglicanae, qui hanc propriis expensis, multis magnisque laboribus excoluerunt primo in ora maritima Marilandiae, mox dilatarunt in partes interiores et remotissimas eiusdem provinciae, et etiam hinc inde in Pensylvaniam et Virginiam, magno ubique fidei et religionis incremento. Iidem, successoresque illorum ex eadem Societate et provincia inter varias frequentesque vexationes constanter perseverarunt in dilatanda catholica fide per praedictas regiones, et in procuranda ubique incolarum salute donec sub finem anni 1773 autoritate Congregationis de Propaganda fide indicatum illis est Breve suppressionis Societatis Jesu, cuius omnes missionarii erant socii. Verum cum nec alii sacerdotes cujuscumque Instituti praesto essent, nec aliunde adscribi poterant, qui huic missioni tunc in extremis periclitanti subvenirent, iidem missionarii licet jam a fratrum suorum auxilio, et religiosis legibus dejecti, ne fideles in longe dissitis regionibus sparsos, et inter molestias belli quotidie ubique recrudescentis, omni ope spiritali destitutos desererent, approbati denuo, et laudati a Vicario Apostolico Londinensi singuli stationes tenuerunt, eodemque zelo et industria vineam Domini excolere perseverarunt inter varia discrimina, et etiamnum perseverant. Coeterum ad paucos redacti, eosque partim laboribus fractos, partim annis proVectos, invitarunt in messem illos praecipue sacerdotes, qui nati in America septentrionali, modo in Anglia aut alibi degebant. Numerus eorum, qui nunc laborant in hac missione, vix supra viginti ascendit, sed stabilita[ta] propria jurisdictione ecclesiastica plures idonei sacerdotes facilius aggregabuntur. Concessa enim et per reipublicae leges confirmata libertate conscientiae, catholica fides tandem hic respirare videtur, numerusque fidelium ubique in dies accrescit: quinimmo plures familiae catholicae modo se accingunt ad demigrandum ex locis, in quibus frequentiores sunt incolae, et ad colonias deducendas in aptos fertilissimosque terrarum tractus, qui flumini Mississippi adjacent et reipublicae Americanae dominium agnoscunt: hae enim omnes familiae sacerdotes catholicos enixe efflagitant, qui se comitentur ad novas sedes, ibique secum commorentur.

[Endorsed]: America settentrionale.

9 Giugno 1784.

Origine delle missioni cattoliche nei paesi soggetti al re d'Inghilterra.

Mandatane copia a Mgr Nunzio di Parigi con lettera de' 9 Giugno 1784.

³⁵ Scritture Riferite, America Centrale, vol. II., f. 268.

XIX. THE CARDINAL PREFECT TO DR. JOHN CARROLL.³⁶

Domino Joanni Carroll Superiori missionum in tredecim confederatae Americae septentrionalis provinciis.

16 Junii 1784.

Ut fidelibus istis bellorum calamitatibus diu vexatis divinae misericordiae jam pateant uberrimi fontes, et coelestibus iidem thesauris participes fiant, Sanctissimus Dominus Noster Pius Papa VI votis indulgens missionariorum, benigne extendit, ac dimanavit in omnes et singulos utriusque sexus catholicos in tredecim confederatae Americae septentrionalis provinciis commorantes, qui injuncta opera juxta insertum documentum impleverint, jubilaum magnum anni salutis 1775 unius anni spatio duraturum, et computandum a die, quo praesentes literae ad Dominationem Tuam pervenerint. Tuum itaque erit Apostolicam hanc concessionem in praefatis provinciis per alios operarios indicare, ac promulgare, ut catholici omnes de tanto Ecclesiae thesauro proficiant, et refervescente charitate ad magnam divini auxilii spem erigantur. Interim Dominationi Tuae longaevam a Deo cum omni bonorum copia apprecor incolumitatem.

XX. THE CARDINAL PREFECT TO BISHOP JAMES TALBOT.³⁷

Domino Jacobo Talbot Episcopo BIRTHANO, Vicario Apostolico in regno Angliae. Londinum.

19 Junii 1784.

Cum catholici in tredecim confederatae Americae septentrionalis provinciis commorantes ab illius reipublicae magistratibus vetiti fuerint, ne vicarios apostolicos in alieno dominio existentes habeant amplius superiores; cumque ad conservandam ibidem religionem missionarii petierint, ut spiritualibus eorumdem necessitatibus Sancta Sedes consulere, Sacra haec Congregatio de Propaganda Fide, approbante Sanctissimo Domino Nostro Pio Papa VI, superiorem illius missionis constituit Dominum Joannem Carroll virum probatae pietatis, ac studii, cumque facultatibus necessariis, et opportunis independentem a qualibet alia ecclesiastica potestate, praeterquam a Sacra Congregatione, communicavit. Quin imo ea Sanctitatis Suae mens est, atque consilium, ut in iis provinciis episcopum, seu vicarium apostolicum episcopali titulo et characterе decoratum mox decernat, qui ea omnia, quae postulant episcopale munus, fidelibus illis valeat administrare. De his igitur Amplitudinem Vestram, cui antea commissa fuerat spiritualis eorumdem catholicorum cura, certiorum facere non praetermitto; nec dubitans, quin hujusmodi Sacrae Congregationis providentia, utpote ad bonum religionis valde conducens, pergrata quoque Amplitudini Vestrae sit futura, Deum precor, ut eam diutissime servet, ac sospitet.

XXI. THE CARDINAL PREFECT TO THE NUNCIO.³⁸

A Monsignor Arcivescovo di Seleucia Nunzio Apostolico in Parigi.

30 Giugno 1784.

Debbo alla conosciuta diligenza di Vostra Signoria la pronta partecipazione del felice risultato degli uffizi fatti agli Stati Uniti di America dal signor cavalier de la Luzerne ministro di codesta corte presso

³⁶ Lettere, vol. 244, f. 508.

³⁷ *Id.*, f. 524.

³⁸ *Id.*, f. 541.

dei medesimi stati. Io già pregai Vostra Signoria di ringraziare, anche in nome di Sua Santità, codesto benemerito Signor Conte di Vergennes per l'efficacia, colla quale si è prestato a dar mano al ristabilimento di quelle missioni. In vista della favorevole risposta del cavaliere suddetto potrà Ella replicare anche questi uffizi. Intanto essendosi intrapreso carteggio in dirittura col signor Carroll, costituito superiore di quelle missioni, si anderanno spianando le altre cose senza recare per questo conto ulterior fastidio ed incomodo a codesto ministro. Solo, come se le scrisse, si attendeva schiarimento da Monsignor di Autun sul punto dell' alunnato in uno dei seminarj di Bordeaux, cioè se il Prelato consentiva di applicare a questo alunnato qualche rendita fissa, senza della quale la Sacra Congregazione non è al caso di subirne il peso, e non sarà poco quello degli alunnati offerti in questo collegio, e del supplemento per il mantenimento del vescovo, o vicario apostolico in America.

XXII. THE NUNCIO TO THE CARDINAL PREFECT.³⁹

Emin. e Revmo Sig. Sig. Padrone colendissimo.

*(Sig. Cardinale Antonelli, Prefetto della
S. C. di Propaganda fide—Roma.)*

Senza comunicare la veneratissima lettera, che Vostra Eminenza si compiacque scrivermi sotto il dì 9 dello scorso mese, relativamente all' affare delle missioni nelle provincie della nuova repubblica degli Stati Uniti dell' America settentrionale, al signor conte di Vergennes martedì io stesso dissi, che cotesta Sacra Congregazione di Propaganda fide coll' oracolo del Santo Padre veniva di presciogliere per superiore di quelle missioni il Signor Carroll e che a quest' effetto g' inviava con una lettera di uffizio tutte le facoltà, ed istruzioni necessarie, riservandosi di eleggerlo vicario apostolico col carattere vescovile, quando si saranno avute le prove della di lui abilità, e capacità, e le notizie dimandate al signor cavalier de la Luzerne ministro plenipotenziario del re cristianissimo presso gli stati della suddetta repubblica, il quale tra pochi giorni sarà di ritorno in Francia. Tanto il signor conte di Vergennes, che si incaricò di far pervenire nel suo piego quello dell' Eminenza Vostra con una mia lettera al signor Carroll, quanto il signor Franklin si mostrarono di tutto ciò infinitamente contenti, e m'imposero di renderlene distinte grazie. Il signor Franklin per altro avrebbe di più desiderato che già il signor Carroll fosse eletto vescovo, assicurandomi, che il congresso americano ne avrà sommo piacere, e che non si opposerà, che il signor Carroll si renda nel Canadà per farsi consagrar vescovo da monsignor vescovo di Quebec, come un luogo il più vicino, e non di tanto incomodo, e dispendioso, come sarebbe, se dovesse per la sua consagrazione venire in Francia o trasferirsi nell' isola di S. Domingue. Per non far credere al signor Franklin, che per motivo d'interesse, cioè per non saper quanto possa importare la sussistenza di un vescovo, o Vicario Apostolico col carattere vescovile il signor Carroll, mi astenni di fare su di ciò alcun discorso. Domandai bensì al signor Franklin quanto all' incirca sarebbe stata la spesa per far venire due giovani dall' America in Francia; ed egli mi rispose che, non essendone ancor regolato il passaggio, non poteva darmene una positiva notizia, ma che tale spesa non dovrebbe esser' maggiore di 70 o 80 luigi d'oro,

³⁹ Scritture Riferite, America Centrale, vol. II., f. 272.

che vale a dire di 1680 o 1920 lire tornesi. Rispetto poi agli otto o dieci giovani americani, che, come mi diedi l'onore di avvisare a Vostra Eminenza colla mia lettera de' 17 Maggio Monsignor vescovo d'Autun propose di collocare in uno de' seminarii di Bordeaux per farvi gli studi necessari e divenire abili missionarij, la spesa occorrente si assegnerà, e fornirà dal re cristianissimo, che ha sommamente a cuore di ben provvedere quelle missioni di soggetti capaci; ma monsignor vescovo d'Autun non è ancor determinato, se per tale spesa si destinerà un fondo o si darà ogni anno una somma di denaro occorrente per otto, dieci o più alunni secondo il bisogno; e perciò mi restrinsi a dire che: "due o tre alunni si potranno far studiare nel collegio di cotesta Sacra Congregazione, la quale penserà al mantenimento non solo di detti due o tre alunni, ma anche del vescovo *in partibus* vicario apostolico da inviarsi nel Maryland". L'Eminenza Vostra riconoscerà pertanto, che l'affare è incamminato a maraviglia bene, e che, per ultimarlo, altro non resta, che ricevere le notizie dimandate in America, e che probabilmente verranno fornite dal signor cavalier de la Luzerne. Che è quanto mi occorre di parteciparle, mentre con tutto l'ossequio, mi pregio di essere.

Di Vostra Eminenza umilissimo, divotissimo,
obbligatissimo servitore

G. Arcivescovo di SELEUCIA.

PARIGI 5 Luglio 1784.

[Endorsed]: Risposto 31 Luglio 1784.

XXIII. THE CARDINAL PREFECT TO THE NUNCIO.⁴⁰

A Monsignor Arcivescovo di Seleucia Nunzio Apostolico. Parigi.

31 Luglio 1784.

La nota saviezza di Vostra Signoria ha così bene portato l'affare del felicemente incominciato ristabilimento delle missioni nelle provincie della nuova repubblica degli Stati Uniti dell' America settentrionale, che la Santità di Nostro Signore, alla quale se ne è fatta piena relazione, non solo ne è rimasta assai contenta, ma le ne ha data ancora molta lode, e specialmente per la fissata educazione in uno dei seminarii di Bordeaux di otto o dieci giovani Americani da mantenersi dalla liberalità di Sua Maesta Cristianissima. Brama pertanto Sua Santità, che Vostra Signoria si compiaccia di passarne al più presto ufizio speciale di ringraziamento a Monsignor Vescovo d'Autun, al dipartimento del quale si appartiene la Materia. Con questa occasione vegga, se lo crede espediente, di far gustare a detto Prelato che lo stabilimento di un fondo fisso sarà sempre più spedita e meno soggetta a variazioni. Si è poi Vostra Signoria egregiamente diportata nella partecipazione fatta al signor conte di Vergennes, ed al Signor Franklin della scelta del nuovo superiore delle suddette missioni in persona del Signor Carroll. Non dubiti il signor Franklin che dal canto nostro si solleciterà d'insignirlo del carattere vescovile subito, che il detto Signor Carroll ci avrà raggiugliato dello stato della cattolica religione in quelle provincie, e del sistema da darsi alle cose. Intanto si attenderanno i due giovani Americani richiesti per questo nostro collegio, e Vostra Signoria che è in carteggio col signor Carroll, potrà sollecitare la trasmissione, e farsi a nome nostro carico del rimborso della spesa per il loro viaggio. Che è

⁴⁰ Lettere, vol. 244, f. 624.

quante mi occorre di doverle significare e raffermandole le grandi nostre obbligazioni, di vero cuore me le offro, e resto.

XXIV. FRANKLIN TO THE NUNCIO.⁴¹

Monsieur Franklin assure de son respect son Excellence le Nonce, et lui envoie copie de l'instruction du congrès qu' il a eu l'honneur de lui communiquer hier avec une traduction qu' il a paru desirer.

PASSY ce 18 Août 1784.

XXV. THE NUNCIO TO THE CARDINAL PREFECT.⁴²

Emin. c. Revmo Signore, Signore, Padrone Colendissimo.

*(Sig. Card. Antonelli, prefetto della
S. Cong. de propaganda fide, Roma.)*

Puo essere Vostra Eminenza ben persuasa della consolazione, che mi deriva dal rilevare dalla veneratissima sua lettera de' 31 Luglio che il Santo Padre siasi degnato di restare assai contento della maniera da me tenuta per ridurre al bramato termine l'affare dello stabilimento delle missioni nelle provincie della nuova repubblica degli Stati Uniti dell' America settentrionale, e specialmente per la fissata educazione in uno de' seminarj di Bordeaux di otto o dieci giovani Americani da mantenersi dalla liberalità del re cristianissimo. Quanto prima eseguirò l'ordine, che in nome di Sua Santità l'Eminenza Vostra si è compiaciuta darmi, di passare uffizio di speciale ringraziamento a Monsignor Vescovo d'Autun per la parte, che prende pel collocamento degli accennati giovani Americani; ma non mi lusingo, che si presti a stabilire un fondo fisso, perchè è incerto, che la Repubblica Americana col tempo continui ad esser grata per i segnalati servigi, e favori, che le ha renduti la Francia, e che non accadono delle rivoluzioni simili a quella del Canada. Convien gradire e contentarsi di quel, che si puo ottenere, e per l'avvenire rimettersi a quel, che piacerà a Dio di disporre.

Al signor Franklin parteciperò che la Sagra Congregazione de Propaganda Fide è infinitamente propensa di sollecitare dal canto suo, perchè il signor Carroll sia insignito del carattere vescovile, subito che lo stesso signor Carroll avrà dato ragguaglio dello stato della cattolica religione nelle provincie della sua repubblica Americana e del sistema da darsi alle cose; come ancora che la medesima Sagra Congregazione attende con piacere che si solleciti la trasmissione de' due giovani Americani richiesti per cotesto suo collegio, e che di già mi ha incaricato di fare la spesa occorrente pel di loro viaggio.

Il Signor Franklin avendomi comunicato un estratto delle istruzioni avute dal congresso sotto il dì 11 Maggio 1784, relativamente alla dimanda che gli feci, lo pregai di fornirmene una copia, ed una traduzione. Egli mi trasmise l'una e l'altra accompagnate da un suo biglietto in data de' 18 del corrente mese, che originalmente invio a Vostra Eminenza unite a questa mia rispettosa lettera. Non dubito, che alla Santità di Nostro Signore ed a cotesta Sagra Congregazione piacerà di rilevare dal medesimo estratto i sentimenti rispettosi del congresso verso Sua Santità, e lo stato pontificio; e che il congresso dichiara, che la

⁴¹ Scritture Riferite, America Centrale, vol. II., f. 275. The instructions enclosed are printed in the *Secret Journals of Congress*, IV. 493.

⁴² Scritture Riferite, America Centrale, vol. II., ff. 279-280.

dimanda, essendo puramente spirituale, è estranea ai di lui poteri, e giurisdizione, e che non ha autorità per permetterlo, o ricusarlo, essendo questo potere riservato individualmente a ciascuno stato. E sempre più ansioso di eseguire i pregiatissimi comandi dell' Eminenza Vostra, con tutto l'ossequio mi rassegno,

Di Vostra Eminenza,

Umilissimo, devotissimo, obbligatissimo servitore

G. Arcivescovo di SELEUCIA.

PARIGI 23 Agosto 1784.

[Endorsed]: Risposto 18 Settembre 1789.

XXVI. THE CARDINAL PREFECT TO THE NUNCIO.⁴³

A Monsignor Arcivescovo di Seleucia Nunzio Apostolico in Parigi.

25 Settembre 1784.

Con particolare soddisfazione ho veduta la risposta data dal congresso degli Stati Uniti d'America al signor Franklin sul proposito della dimanda, che Vostra Signoria gli fece, e non si è mancato di rappresentare a Nostro Signore i sentimenti rispettosi del medesimo congresso verso la Santità Sua, e per lo stato pontificio. Io le rendo distinte grazie di tanta, e così gentile sua attenzione, ringraziandola altresì degli ulteriori uffici, ch' elle pensava di fare al detto ministro Americano relativamente all' assicurarlo della disposizione, che si ha dal nostro canto, perchè il signor Carrol venga insignito del carattere vescovile.

In questo incontro debbo significarle il contento provato da questa Sacra Congregazione per l'arrivo di due giovanetti dell' isola di Madagascar da allevarsi in questo collegio Urbano, sperandosi che a suo tempo possano riuscire di gran giovamento a quella nuova missione, per la quale si sono già prese varie opportune misure. Non lascio pertanto di raccomandar nuovamente allo sperimentato zelo ed efficacia di Vostra Signoria, affinchè voglia rinnovare al signor maresciallo di Castries quegli uffici in questo proposito, de' quali già la pregai con lettera de' 7 Luglio prossimo passato; e promettendomi dagli autorevoli suoi maneggi ogni più prospero effetto, di vero cuore me le offero, e resto.

XXVII. THE NUNCIO TO THE CARDINAL PREFECT.⁴⁴

Emin. e Revmo Signore, Signor Padrone Colendissimo.

(Sig. Cardinal Antonelli, Prefetto della

S. C. de Propaganda fide, Roma.)

Dopo aver provata e fatta provare la stabilità della vocazione del signor Giovanni Thayer nativo di Boston nella nuova repubblica Americana per lo stato ecclesiastico, in vista di quanto Vostra Eminenza si compiacque parteciparmi colla veneratissima sua lettera de' 27 Settembre 1783, ed attese le facoltà accordatemi dalla Santità di Nostro Signore nel foglio di udienza de' 21 dello stesso mese, jeri in questa mia cappella domestica diedi la tonsura clericale al suddetto Signor Giovanni Thayer. Questo nuovo chierico da me raccomandato a diverse persone, e particolarmente a monsignor arcivescovo di Parigi, che lo ha collocato in questo seminario di S. Sulpizio, vi continuerà a fare gli

⁴³ Lettere, vol. 244, f. 781.

⁴⁴ Scritture Riferite, America Centrale, vol. II., f. 284.

studi necessarii, per avanzarsi nello stato, che viene d'intraprendere. Di tanto mi occorre rendere informata l'Eminenza Vostra, affinchè ne faccia tener registro in cotesta segreteria della Sacra Congregazione di Propaganda Fide, mentre con tutto l'ossequio mi rassegnò

Di Vostra Eminenza,

Umilissimo, divotissimo, obbligatissimo servo

G. Arcivescovo di SELEUCIA.

PARIGI 15 Novembre 1784.

[Endorsed]: Risposto 11 Dicembre 1784.

XXVIII. THE CARDINAL PREFECT TO THE NUNCIO (DORIA).⁴⁵

A Monsignor Arcivescovo di Seleucia Nunzio Apostolico in Parigi.

11 Dicembre 1784.

Di particolar contentezza mi è stata la notizia, che Vostra Signoria si è compiaciuta darmi intorno al signor Giovanni Thayer nativo di Boston, cioè che dopo d'aver provare e fatta provare la stabilità della di lui vocazione alla vita ecclesiastica, Ella in vigore della facoltà accordatele da Sua Beatitudine sotto il dì 21 Settembre 1783, gli abbia nella sua cappella domestica conferita la tonsura clericale, e di più le sia anche riuscito di farlo collocare da Monsignor Arcivescovo di Parigi in cotesto seminario di S. Sulpizio, ove potrà proseguire gli studi necessari per lo stato che he intrapreso. Io non saprei esprimere a Vostra Signoria quanto obbligo le tenga questa Sacra Congregazione per la prontezza, e felicità con cui Ella suol condurre a fine ogni sua premura, effetto non solo del molto di lei zelo, ma anche della prudente desterità ed autorevole sua efficacia. Non lascio pertanto di renderlene le più distinte ed affettuose grazie, assicurandola del più perfetto gradimento e della più viva riconoscenza di questi Eminentissimi miei Signori, e mia. Di che mentre attenderò dalla solita sua accuratezza qualche consolante riscontro, di vero cuore me le offero, e resto.

XXIX. INSTRUCTIONS FOR THE NUNCIO (DUGNANI).⁴⁶

Istruzione per Monsignor Dugnani nuovo nunzio di Francia 24 Maggio 1785.

Perchè Monsignor Illmo Dugnani nuovo nunzio di Parigi abbia fin d'ora una qualche idea delle cose, che per l'organo di quella nunziatura si trattano dalla Sacra Congregazione di Propaganda è d'uopo che resti informato che in Parigi vi sono due cospicui seminari, che hanno carteggio colla Propaganda, cioè il seminario delle missioni straniere, ed il seminario di S. Spirito. . . .

Finalmente deve monsignor nunzio sapere lo stabilimento che si è pensato di dare al cattolicesimo della nuova repubblica delle provincie unite in America. Questo affare ha coronato la nunziatura dell' Emin. Doria, al cui zelo ed attività si deve il merito di tutta l'opera.

Si è pertanto fissato il piano di un vicario apostolico da erigersi in quella parte della nuova repubblica che si crederà più opportuna. La Sacra Congregazione ha esibito di contribuire al mantenimento del vicario, che sarà anche insignito del carattere vescovile. Per questa dignità è stato pur scelto il soggetto, che è un certo signor Caroll, che

⁴⁵ Lettere, vol. 244, f. 942.

⁴⁶ Istruzioni, vol. I., f. 385.

si trova in quelle terre in qualità di missionario, e del quale la Sacra Congregazione tiene ottime informazioni. Questo soggetto fu anche bramato dal ministro signor Franklin residente a Parigi.

Ma per avere un impianto di nuovi operai per quella cristianità si pensò dall' Emin. Doria di riportare dalla munificenza di Sua Maestà Cristianissima un assegnamento per otto o dieci giovani da chiamarsi da America e da educarsi in uno dei seminari di Bordeaux, e ne ebbe da Monsignor di Autun che tiene il foglio dei benefici piena sicurezza.

In vista di ciò anche la Sacra Congregazione ha esibito nel suo collegio Urbano due luoghi per due giovani Americani da educarvi a sue spese.

Tutto questo piano fu interamente gradito al signor Franklin, ed anche al congresso in America, al quale fu raccomandato dal benemerito signor conte di Vergennes; ma non se ne sono ancora ricevute le risposte autentiche, che si attendono da detto signor Caroll.

Monsignor nunzio, dalle carte originali che se gli comunicano, vedrà come sia passato tutto questo negoziato. Che à quanto ecc.

XXX. CRISTOFORO PIERACCHI TO THE CARDINAL PREFECT.⁴⁷

Illmo e Revmo Signore, Signore Padrone colendissimo.

Per mezzo di questo ministro plenipotenziario delli Stati Uniti di America ho travato la favorevole occasione di alcuni Americani di conoscenza, e dello stesso paese del signor Caroll per trasmetterli con celerità e sicurezza il piego, che V. S. Illma e Revma si è degnata diriggermi. . . .

Di Vostra Signoria Illma e Revma umilissimo,
devotissimo e obbligatissimo servitore

CRISTOFORO PIERACCHI.

PARIGI 5 Settembre 1785.

XXXI. EXTRACT FROM THE ACTS OF THE CONGREGATION.⁴⁸

In congregatione generali de propaganda fide habita die 14 Septembris 1789 interfuerunt Eminentissimi et Reverendissimi Domini Cardinales sequentes videlicet: Antonelli praeffectus, Carrara, Valenti, Archinto, Busca, Borgia. Nec non R. P. D. de Carpineo pro secretarius et protonotarius apostolicus.

Relationes Illmi et Revmi Domini de Carpineo prosecretarii. . . .

5.⁴⁹ Nella congregazione generale de 23 Giugno dell' anno scorso fu riferito un memoriale avanzato a nome di tutto il clero delle provincie confederate di America da tre deputati del medesimo Signor Giovanni Caroll, Roberto Molineux e Giovanni Ashton, nel quale si rappresentava, che per tenere a freno alcuni ecclesiastici contumaci, i quali si vantavano di non esser tenuti ad obbedire ad un semplice vicario, che non esercita che una giurisdizione precaria, e vietata dalle leggi di quella repubblica, e per provvedere altresì più stabilmente al buon ordine e alla propagazione della religione cattolica in quegli stati era assolutamente necessario, che la Santità di Nostro Signore si degnasse di divenire all'erezione di un vescovato, soggetto immediatamente alla Sede Apostolica, e che per render meno sospetta a quel governo, così l'elezione, come l'autorità del nuovo prelato, pareva molto opportuno,

⁴⁷ Scritture Riferite, America Centrale, vol. II., f. 324.

⁴⁸ Atti, 1789, f. 369.

⁴⁹ *Ibid.*, f. 378 v.

che la Santità Sua si compiacesse altresì di accordare, almeno per questa prima volta, la nomina di esso vescovo a quella parte del clero, che di presente esercita la cura delle anime in dette provincie. Le Eminenze Vostre in vista di tale istanza, dopo un maturo esame, si degnarono di rescrivere: "Consulendum Sanctissimo pro designatione hac vice tantum novi Episcopi, et D. Carroll certioret Sacram Congregationem de loco, ubi episcopatus erigendus sit, vel potius constituendus sit episcopus titularis", e questa determinazione fu benignamente approvata da Sua Beatitudine nell' udienza dei 6 Luglio. Fu pertanto in conformità data notizia a quei deputati della grazia, che loro si accordava da Nostro Signore, ordinando che in primo luogo esaminassero bene di fissare la sede vescovile, e poi se il vescovo si dovesse denominare dal luogo della sede, oppure stabilirvisi un vescovo titolare, dopo di che si permetteva loro di procedere alla nomina di quella persona, che per pietà, prudenza e dottrina avessero stimata più meritevole di questa dignità, per poi riportarne da questa Santa Sede la conferma.

Ora li suddetti deputati, rendendo umilissime grazie al Santo Padre, e a questa Sacra Congregazione della grazia benignamente accordata loro per consolazione e vantaggio spirituale di quel popolo cattolico, scrivono sotto il dì 18 Maggio prossimo passato, che in primo luogo il comune sentimento è stato che un vescovo con giurisdizione ordinaria dovesse essere molto più a proposito pel governo spirituale che un titolare, e anche più gradito e meno sospetto agli stati, di poi che per sede vescovile fu unanimemente prescelta Baltimoria, città situata nel mezzo della Marilandia, dove si trova la maggior parte de' fedeli e de' sacerdoti, e d'onde si è felicemente propagata la religione nelle altre provincie. E finalmente dicono, che dopo celebrata la messa dello Spirito Santo e implorato l'aiuto del Padre dei lumi, esaminati i voti dei presenti, e gli altri trasmessi dai lontani, fu trovato restar legittimamente eletto per nuovo vescovo il Revmo D. Giovanni Carroll actual superiore di quelle missioni, avendo avuto in favore 24 voti, quando due altri candidati, quali furono D. Ignazio Mattheros, e D. Enrico Pile non ebbero che un solo, facendo avvertire, che tre dei votanti, o non vollero, o trascurarono di mandare il loro voto.

Supplicano pertanto la Santità di Nostro Signore perchè si degni di approvare e confermare questa scelta con accordar loro la detta sede vescovile, molto desiderata dal popolo cattolico, e non disgradevole agli stessi protestanti, e si raccomandano a tale effetto alla sperimentata benignità e protezione dell' Eminenze Vostre.

RESRIPTUM.

Relatis per me litteris sacerdotum animarum curam gerentium in foederatis Americae provinciis, qui indicarunt civitatem Baltimori aptissimam esse pro sede episcopali, et R. D. Joannem Carroll in eiusdem primum Episcopum designarunt, EE. DD. utrumque probaverunt, facto verbo cum Sanctissimo.

Die 17 Septembris eiusdem anni 1789.

Facta per me Sanctissimo relatione, Sanctitas Sua Sacrae Congregationis sententiam benigne probavit, mihique mandavit ut litteras apostolicas conficerem, transmittendas in secreteria Brevium pro expeditione.

L. Card. ANTONELLUS, praefectus.

[In the margin]: Vedi il Registro de' decreti pag. 458. Scritto ai missionari principali degli Stati Uniti ai 14 Novembre. Vedi lettere della S. C. Pag. 599. Scritto all' eletto Carroll. Pag. 668.

XXXII. DECREE OF THE CONGREGATION.⁸⁰

Decretum Sacrae Congregationis generalis de Propaganda fide habitae die 14 Septembris 1789.

Cum Sacrae hujus Congregationis decreto a SSmo. D.N. approbato sancita fuerit maximopere ad catholicae religionis incrementum conducere, si ad spirituale regimen Christi fidelium in Foederatae Americae provinciis degentium constitueretur Episcopus cum ordinaria iurisdictione, atque propterea demandatum fuerit sacerdotibus illuc curam animarum gerentibus, ut inquirerent, in qua potissimum urbe nova sedes episcopalis figenda videretur, tum etiam ex speciali gratia, et pro prima tantum vice iisdem sacerdotibus concessum fuerit, ut situm eligerent huic muneri idoneum Apostolicae Sedi praestandum, atque cum nuper ex eorum litteris Sacrae Congregationi significatum fuerit urbem Baltimore in Marilandia prae omnibus aptissimam indicari, utpote quae sit commercio cum reliquis provinciis opportunior, ex eaque primum in reliquis catholica religio propagata fuerit; virum autem dignissimum huic tanto ferendo oneri in eorumdem sacerdotum conventu, fere cunctis suffragiis renunciatum fuisse R. D. Joannem Caroll, qui jam Vicarii Apostolici munere egregie fungebatur, de iisque rebus omnibus abs se gestis instrumentum etiam ad Sanctam Sedem transmiserint: hinc est quod hic omnibus per me Sacrae Congregationi relatis, EE. DD. censuerunt supplicandum esse Sanctissimo pro erectione urbis Baltimore in sedem episcopalem, et pro confirmatione electionis Joannis Carroll in ejusdem urbis episcopum cum ordinaria iurisdictione super clerum, et populum, omnesque catholicos degentes in provinciis Foederatae Americae imperio subiectis, et cum omnibus aliis facultatibus necessariis et opportunis. Die autem 17 Septembris ejusdem anni facta per me ipsum SSmo Domino Nostro relatione, Sanctitas Sua S Congregationis sententiam benigne approbavit, et litteras apostolicas in forma Brevis expediri mandavit. Datum etc. die etc.

XXXIII. THE CONGREGATION TO FATHER MOLINEUX AND THE OTHER PRIESTS IN AMERICA.⁸¹

R. D. Roberto Molineux, Joanni Ashton, Carolo Sewall aliisque praesbyteris in Foederatis Americae provinciis curam animarum gerentibus.

14 Novembris 1789.

Nihil profecto gratius, atque jucundius nobis accidere poterat, quam quod omni ambitione posthabita, nulloque partium aestu abrepti unanimi pene consensu Joannem Caroll primum episcopum novae istius Baltimorensis ecclesiae designastis. Quum enim SSmus D. N. Pius VI perpetuam plane haberet ejusdem viri probitatem, ac studium singulare, quo isthic diu multumque animarum saluti incubuit, vobis ex speciali gratia, primae huius electionis libertatem, qua tam recte sapienterque usi estis, vestramque electionem ratam habens, literis apostolicis confirmavit. Postquam igitur novus antistes rite consecratus fuerit, nihil aliud restat quam ut vos eidem manus auxiliares certatim porrigatis ad florentissimam istiusmodi vineam excolendam, et in partem pastoralis sollicitudinis admissi, ad istius gregis custodiam collatis viribus satagatis. Sic enim opus a vobis egregie incoeptum felicitatem absolvitis, et in

⁸⁰ Decreti, 1779-1789, f. 458.

⁸¹ Lettere, vol. 255, f. 599.

mystico corpore cui modo caput impositum est, fiet, quod in primis Christi cultoribus mirari licuit, cor unum, et anima una. Quod quidem quum certum habeamus fore, ut vos exacto praestetis, nos quoque vobiscum Deum Optimum Maximum deprecabimur, ut vestri Episcopi electio iustissimo optatis vestris, nostrisque votis respondeat.

XXXIV. THE CONGREGATION TO BISHOP CARROLL.³²

D. Joanni Carroll Episcopo Baltimorensi.

14 Novembris 1789.

Quam mirifice laetati simus, quod praestantissimus iste presbyterorum conventus jussu Sacrae hujus Congregationis coactus, cunctis fere suffragiis in te conspiraverit, ac ad novam sedis Baltimorensis cathedram occupandam designaverit, non satis verbis explicare possumus. Nam primum maximam in spem erigimur, quod christiana plebs novi episcopi solatio corroborata in fide, ac fidei operibus conlaescat magis, et confirmetur. Deinde nobismetipsis gratulamur te nova hac dignitatis acceptione ab isto clero indicatum fuisse. Ea enim est virtutum tuarum in nobis praeconcepta opinio, ut nullo modo dubitare possimus, quin et novi pariter, atque oneri cumulatissime satisfacias. Huius tam juste a nobis susceptae laetitiae particeps etiam fuit SSmus D. N. Pius Papa VI qui cum te pridem vicarium apostolicum in istis provinciis deputasset, libentissime etiam augendae dignitatis tuae occasionem amplexus est, ideoque te ipsum novum episcopum Baltimorensen litteris apostolicis, quae heic alligatae transmittuntur, ex plenitudine apostolicae potestatis declaravit. Itaque de hac nova amplissima tua dignitate gratulamur, utque gregis tuae curae commissis custodiam alacri animo suscipias, Dei omnipotentis auxilio fretus, vehementer hortamur. Illustre ac gloriosum est Dominicae istius vineae primas Deo quasi fruges offerre posse. Fruere igitur tanto bono in tuam non modo, quam aliorum salutem, et catholicae fidei incrementum quam in dissitis novi istius orbis provinciis in dies magis magisque radices propagaturam fore confidimus. Ne iis destitutus sis facultatibus, quas Sedes Apostolica Indiarum atque Americae Episcopis concedere consuevit, adiungimus tibi earum formulam primam, quibus uti poteris cum dioecesanis tuis, prout salubriter in Domino expedire judicaveris, utere tamen etiam tamquam Episcopus iis facultatibus extraordinariis quae tibi tamquam Vicario Apostolico pridem concessae sunt. Si cuiuslibet alterius indigeas, refer a me omnia diligenter, et quaecumque ad animarum salutem pertinent officia desiderari non sinam. Cum primum peteris omnes provincias et catholicorum loca visita per te ipsum, dissolutos mores corrige, abusus extermina, hortare missionarios, ut naviter sua munera exequantur, neminem patiaris sine tua venia animarum curam gerere, et sacramenta ministrare. Si eorum penuria laboras, vide ex quo potissimum regno sint evocandi, sed diligenter etiam animadvertite, ne ex varia indolis, ac ingenii, prout fere sunt diversarum regionum homines, rixae, ac discordiae exoriantur. Ob quam potissimum causam Italos sacerdotes, qui praeterea anglicum sermonem perraro callent, isthuc transire non permittimus. Nemini cito manus imponas, sed eos solum, qui in seminario pietati, ac studiis egregiam operam navarunt, in cleri militiam adscribe. Coeterum Deus te sospitet in multos annos ad istius Ecclesiae salutem, et incrementum.

³² Lettere, vol. 255, f. 668.